

2021 m. liepos 6 d. Tribunalul Satu Mare (Rumunija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Dual Prod SRL / Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Cluj-Napoca – Comisia regională pentru autorizarea operatorilor de produse supuse accizelor armonizate

(Byla C-412/21)

(2021/C 401/05)

Proceso kalba: rumunų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunalul Satu Mare

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: Dual Prod SRL

Atsakovė: Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Cluj-Napoca – Comisia regională pentru autorizarea operatorilor de produse supuse accizelor armonizate

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 48 straipsnio 1 dalies nuostatos dėl nekaltumo prezumpcijos principo, siejamos su Direktyvos 2008/118/EB ⁽¹⁾ 16 straipsnio 1 dalimi, gali būti aiškinamos taip, kad pagal jas draudžiama tokia teisinė situacija, kaip antai nagrinėjama šioje byloje, kai administracinė priemonė – leidimo vykdyti alkoholio gamybos veiklą galiojimo sustabdymas – gali būti pritaikyta remiantis paprasčiausiomis prielaidomis, dėl kurių vyksta baudžiamosios veikos tyrimas, ir nėra priimtas galutinis apkaltinamasis nuosprendis baudžiamojoje byloje?
2. Ar Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 50 straipsnio nuostatos dėl *ne bis in idem* principo, siejamos su Direktyvos 2008/118/EB 16 straipsnio 1 dalimi, gali būti aiškinamos taip, kad pagal jas draudžiama tokia teisinė situacija, kaip antai nagrinėjama šioje byloje, kai už tą pačią veiką tam pačiam asmeniui skiriamos dvi tos pačios rūšies sankcijos (leidimo vykdyti alkoholinių gėrimų gamybos veiklą galiojimo sustabdymas), kurios skiriasi tikslai [taikymo trukme]?

⁽¹⁾ 2008 m. gruodžio 16 d. Tarybos direktyva 2008/118/EB dėl bendros akcizų tvarkos, panaikinanti Direktyvą 92/12/EEB (OL L 9, 2009, p. 12).

2021 m. liepos 15 d. Finanzgericht Bremen (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje X GmbH & Co. KG / Finanzamt Bremen

(Byla C-431/21)

(2021/C 401/06)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Finanzgericht Bremen

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: X GmbH & Co. KG

Atsakovė: Finanzamt Bremen

Prejudicinis klausimas

Ar įsisteigimo laisvę užtikrinantis EB sutarties 43 straipsnis ir SESV 49 straipsnis (arba EB sutarties 49 straipsnis ar SESV 56 straipsnis, kuriais užtikrinamas laisvas paslaugų judėjimas) aiškintini taip, kad jais draudžiama nacionalinė nuostata, pagal kurią apmokestinamasis asmuo faktinėmis aplinkybėmis, susijusiomis su tarptautinių elementų turinčiais sandoriais, privalo tvarkyti įrašus apie verslo santykių su susijusiais asmenimis pobūdį ir turinį, apimančius ir ekonominį bei teisinį ištiesiosios rankos susitarimo su susijusiais asmenimis dėl kainų ir kitų verslo sąlygų, pagrindą, ir pagal kurią, jei